

COUR OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

HER MAJESTY THE QUEEN in Right of the
Province of New Brunswick, as represented by the
Minister of Education

APPELLANT

- and -

TRACIE KENNEDY, PHILIP KENNEDY,
SANDRA SPEIGHT, PAUL GORDON, CINDY
RICHARDS, DWIGHT RICHARDS, JULIE
MARR, JAMIE MARR, GRANT LONDON,
TAMMY LONDON, TERRY MARR, MELANIE
MARR, RAE MARIE PAISLEY, CINDY
PETERSON, ASHLEY TAYES, AMANDA
WOOD, LEE-ANN SMITH, DONALD
PATERSON, DUANE TAYLOR, REBECCA
TAYLOR and KEN CRAFT

RESPONDENTS

- and -

ANGLOPHONE SOUTH DISTRICT
EDUCATION COUNCIL

INTERVENER

Her Majesty the Queen in Right of the Province of
New Brunswick, as represented by the Minister of
Education v. Kennedy et al., 2015 NBCA 58

CORAM:

The Honourable Chief Justice Drapeau
The Honourable Justice Larlee
The Honourable Justice Richard

Appeal from decisions of the Court of Queen's
Bench:
August 28, 2015

76-15-CA
77-15-CA

SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU
NOUVEAU-BRUNSWICK, représentée par le
MINISTRE DE L'ÉDUCATION

APPELANTE

- et -

TRACIE KENNEDY, PHILIP KENNEDY,
SANDRA SPEIGHT, PAUL GORDON, CINDY
RICHARDS, DWIGHT RICHARDS, JULIE
MARR, JAMIE MARR, GRANT LONDON,
TAMMY LONDON, TERRY MARR, MELANIE
MARR, RAE MARIE PAISLEY, CINDY
PETERSON, ASHLEY TAYES, AMANDA
WOOD, LEE-ANN SMITH, DONALD
PATERSON, DUANE TAYLOR, REBECCA
TAYLOR et KEN CRAFT

INTIMÉS

- et -

CONSEIL D'ÉDUCATION DE DISTRICT DU
DISTRICT SCOLAIRE ANGLOPHONE SOUTH

INTERVENANT

Sa Majesté la Reine du chef du Nouveau-
Brunswick, représentée par le ministre de
l'Éducation c. Kennedy et autres, 2015 NBCA 58

CORAM :

l'honorale juge en chef Drapeau
l'honorale juge Larlee
l'honorale juge Richard

Appel de décisions de la Cour du Banc de la
Reine :
le 28 août 2015

History of Case:

Decisions under appeal:

2015 NBQB 170

2015 NBQB 171

Preliminary or incidental proceedings:

Order dated September 8, 2015

Appeal heard:

September 25, 2015

Judgment rendered:

September 25, 2015

Synopsis of reasons for judgment by:

The Honourable Chief Justice Drapeau

Concurred in by:

The Honourable Justice Larlee

The Honourable Justice Richard

Counsel at hearing:

For the appellant:

Christian E. Michaud and

Amy R. Gough Farnworth

For the respondents:

Kelly Lamrock, Q.C.

For the intervener:

André G. Richard, Q.C. and

Josie H. Marks

THE COURT

The appeals are allowed with reasons to follow.

Historique de la cause :

Décisions frappées d'appel :

2015 NBBR 170

2015 NBBR 171

Procédures préliminaires ou accessoires :

Ordonnance datée du 8 septembre 2015

Appel entendu :

le 25 septembre 2015

Jugement rendu :

le 25 septembre 2015

Aperçu des motifs de jugement :

l'honorable juge en chef Drapeau

Souscrivent aux motifs :

l'honorable juge Larlee

l'honorable juge Richard

Avocats à l'audience :

Pour l'appelante :

Christian E. Michaud et

Amy R. Gough Farnworth

Pour les intimés :

Kelly Lamrock, c.r.

Pour l'intervenant :

André G. Richard, c.r. et

Josie H. Marks

LA COUR

Les appels sont accueillis avec motifs à suivre.

The judgment of the Court was delivered by

DRAPEAU, C.J.N.B.

(Orally)

- [1] Absent a sufficiently weighty juridical basis for intervention, in a parliamentary democracy, judges, none of whom are elected, must leave standing policy decisions taken by the elected representatives of the people.
- [2] In my respectful view, there is no juridical basis for judicial interference with the Minister's decision to approve, pursuant to s. 3.1 of the *Education Act*, S.N.B. 1997, c. E-1.12, the closure of Lorne Middle School and Brown's Flat Elementary School. The application judge committed reversible error in quashing the Minister's approval decisions.
- [3] The two appeals, which were consolidated at the outset of the hearing, are allowed, with more fulsome reasons to follow.

Version française de la décision de la Cour rendue par

LE JUGE DRAPEAU, J.C.N.-B.
(oralement)

- [1] Dans une démocratie parlementaire, en l'absence d'un fondement juridique suffisamment important pour justifier l'intervention de la Cour, les juges, dont aucun ne sont élus, doivent laisser intactes les décisions de principe prises par les représentants élus par le peuple.
- [2] Je suis respectueusement d'avis qu'il n'y a pas de fondement juridique nous permettant d'intervenir en ce qui concerne la décision du Ministre d'approuver, au titre de l'article 3.1 de la *Loi sur l'éducation*, L.N.-B. 1997, ch. E-1.12, la fermeture des écoles Lorne Middle School et Brown's Flat Elementary School. Le juge saisi de la requête a commis une erreur justifiant l'infirmerie de sa décision lorsqu'il a annulé les décisions du Ministre approuvant les fermetures d'école.
- [3] Les deux appels, qui ont été fusionnés au début de l'audience, sont accueillis avec motifs plus détaillés à suivre.